

МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ ОТ 20 НОЕМВРИ 2002 Г. МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА ОТНОСНО ДОСТЪПА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ ДО ЧУВСТВИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ НА СЪВЕТА В ОБЛАСТТА НА ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА¹

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ,

като имат предвид, че:

1. Член 21 от Договора за Европейски съюз гласи, че председателството на Съвета се консултира с Европейския парламент по главните аспекти и основните насоки на общата външна политика и политика на сигурност, и гарантира, че становището на Европейския парламент е надлежно взето под внимание. В този член се предвижда също, че председателството на Съвета и Комисията редовно информират Европейския парламент за развитието на общата външна политика и политика на сигурност. Следва да се въведе механизъм, който да гарантира прилагането на тези принципи в тази област.

2. Предвид специфичното естество и особено чувствителното съдържание на определена класифицирана информация с висока степен на поверителност в областта на политиката на сигурност и отбрана, следва да се въведе специален режим за обработката на документи, съдържащи такава информация.

3. Съгласно член 9, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно обществения достъп до документи на Европейския парламент, Съвета и Комисията², Съветът е длъжен да информира Европейския парламент за чувствителните документи по смисъла на член 9, параграф 1 от същия регламент в съответствие с постигнатите договорености между институциите.

4. В повечето държави членки съществуват специфични механизми за преноса и обработката на класифицирана информация между националните правителства и парламенти. Настоящото междуинституционално споразумение следва да осигури на Европейския парламент механизми за обработка, вдъхновени от най-добрите практики на държавите-членки,

СКЛЮЧИХА НАСТОЯЩОТО МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ:

1. Приложно поле

1.1 Настоящото междуинституционално споразумение урежда достъпа на Европейския парламент до чувствителна информация, т. е. информация, класифицирана като "TRÈS SECRET/TOP SECRET", "SECRET" или "CONFIDENTIAL", независимо от нейния произход, носител или състояние на завършеност, която Съветът притежава в областта на политиката на сигурност и отбрана, както и обработката на класифицирани по този начин документи.

1.2 Информацията с произход от трета държава или международна организация се предава със съгласието на тази държава или организация.

Когато на Съвета се предава информация с произход от държава-членка без изрично ограничение за разпространяването ѝ сред други институции, освен нейната класификация, се прилагат правилата, предвидени в раздели 2 и 3 от настоящото междуинституционално

¹ОВ С 298, 30.11.2002 г., стр. 1.

²ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43.

споразумение. В противен случай, такава информация се предава със съгласието на въпросната държава членка.

В случай на отказ за предаване на информация с произход от трета държава, международна организация или държава-членка, Съветът мотивира отказа си.

1.3 Разпоредбите на настоящото междуинституционално споразумение се прилагат в съответствие с приложимото право и без да се нарушават разпоредбите на Решение 95/167/ЕО, Евратом, ЕОВС на Европейския парламент, Съвета и Комисията от 19 април 1995 г. относно реда и условията за упражняване на правото на разследване на Европейския парламент³ и без да се нарушават съществуващите договорености, и по-специално Междуинституционалното споразумение от 6 май 1999 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина и подобряването на бюджетната процедура⁴.

2. Общи правила

2.1 Двете институции действат в съответствие с взаимните си задължения за честно сътрудничество в дух на взаимно доверие, както и съобразно съответните разпоредби на Договорите. Предаването и обработката на информация, която е предмет на настоящото междуинституционално споразумение, се извършват при зачитане на интересите, които класифицирането има за цел да защитава, и по-специално обществения интерес по отношение на сигурността и отбраната на Европейския съюз или на една или повече от неговите държави-членки, или военното и невоенно управление на кризи.

2.2 По искане на някое от лицата, посочени в точка 3.1, Председателството на Съвета или Генералният секретар/Върховният представител ги информира, с необходимата бързина, за съдържанието на всяка чувствителна информация, която е необходима на Европейския парламент за упражняване на правомощията, които са му предоставени с Договора за Европейски съюз в областта, обхваната от настоящото междуинституционално споразумение, като се вземе предвид обществения интерес по въпроси, свързани със сигурността и отбраната на Европейския съюз или на една или повече от неговите държави членки, или военното и невоенно управление на кризи съгласно режима, определен в раздел 3.

3. Режим на достъп до и обработка на чувствителна информация

3.1 В контекста на настоящото междуинституционално споразумение, председателят на Европейския парламент или председателят на комисията по външни работи, права на човека и обща политика на сигурност и отбрана на Европейския парламент може да поиска Председателството на Съвета или Генералният секретар/Върховният представител да предоставят на тази комисия информация относно развитието на европейската политика на сигурност и отбрана, включително чувствителна информация, за която се прилагат разпоредбите на точка 3.3.

3.2 В случай на криза или по искане на председателя на Европейския парламент, или на председателя на комисията по външни работи, права на човека и обща политика на сигурност и отбрана, такава информация се предоставя във възможно най-кратък срок.

3.3 В тази рамка, Председателството на Съвета или Генералният секретар/Върховният представител информират председателя на Европейския парламент и специална комисия, оглавявана от председателя на комисията по външни работи, права на човека и обща

³ОВ L 113, 19.5.1995 г., стр. 1.

⁴ОВ С 172, 18.6.1999 г., стр. 1.

политика на сигурност и отбрана, в състав от четирима членове, определени от Председателския съвет, за съдържанието на чувствителната информация, когато тя е необходима на Европейския парламент за упражняване на правомощията, които са му предоставени с Договора за Европейски съюз в областта на материята, уредена с настоящото междуинституционално споразумение. Председателят на Европейския парламент и специалната комисия могат да поискат да направят справка с въпросните документи в помещенията на Съвета.

Когато е уместно и възможно с оглед на естеството и съдържанието на съответната информация или документи, същите се предоставят на разположение на председателя на Европейския парламент, който избира една от следните възможности:

- а) информация, предназначена за председателя на комисията по външни работи, права на човека и обща политика на сигурност и отбрана;
- б) ограничаване на достъпа до информация само до членовете на комисията по външни работи, права на човека и обща политика на сигурност и отбрана;
- в) обсъждане на закрито заседание на комисията по външни работи, права на човека и обща политика на сигурност и отбрана при условия, които могат да се различават в зависимост от съответната степен на поверителност;
- г) предаване на документи, от които е заличена информация в зависимост от изискваната степен на поверителност.

Тези възможности не са приложими, ако чувствителната информация е класифицирана като "TRÈS SECRET/TOP SECRET".

По отношение на информация или документи, класифицирани като "SECRET" или "CONFIDENTIAL", председателят на Европейския парламент предварително съгласува избора на една от тези възможности със Съвета.

Въпросната информация или документи не се публикуват или изпращат до други адресати.

4. Заключение разпоредби

4.1 Европейският парламент и Съветът предприемат, всеки в рамките на своята компетентност, всички необходими мерки, с които да се гарантира прилагането на настоящото междуинституционално споразумение, включително мерките, които се изискват за извършването на проверка за надеждност на съответните лица.

4.2 Двете институции са готови да обсъдят подобни междуинституционални споразумения, които да уреждат класифицираната информация в други сфери на дейност на Съвета с уговорката, че разпоредбите на настоящото междуинституционално споразумение не съставляват прецедент за другите сфери на дейност на Съюза или на Общността и няма да засегнат съдържанието на други междуинституционални споразумения.

4.3 Настоящото междуинституционално споразумение се преразглежда след две години по искане на едната от двете институции въз основа на придобития опит при прилагането му.

Приложение

Настоящото междуинституционално споразумение се прилага в съответствие с приложимите разпоредби, и по-специално с принципа, според който съгласието на източника на информация е необходимо условие за предаването на класифицирана информация, предвидено в точка 1.2.

Членовете на специалната комисия на Европейския парламент извършват справка с чувствителни документи в безопасна стая в помещенията на Съвета.

Настоящото междуинституционално споразумение влиза в сила, след като Европейският парламент приеме вътрешни мерки за сигурност, които съответстват на принципите, определени в точка 2.1, и са съпоставими с мерките на другите институции, за да се гарантира равностойна степен на защита на съответната чувствителна информация.